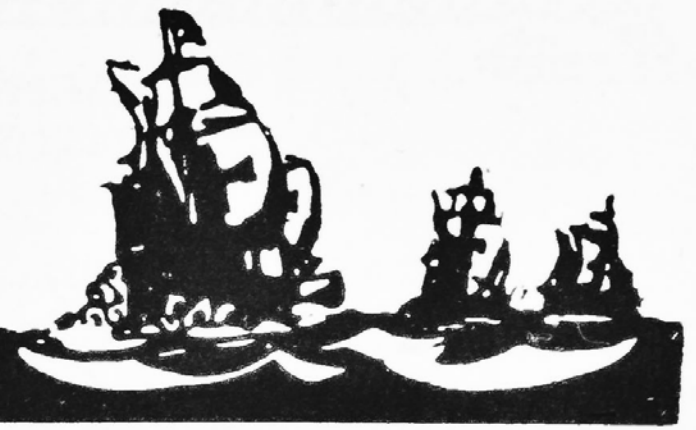




# RUMBOS

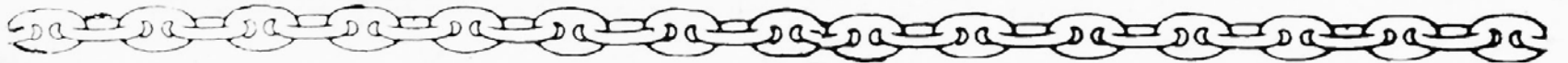
REVISTA MARINA



AÑO 14

MARZO - ABRIL 1987

Nº 2



**CAP DE CORBETA JOSE R. MARTINEZ**

(Fusilado por los comunistas)



# EDITORIAL

## X REUNION DE LOS MARINOS CUBANOS DEL NORDESTE DE LOS E.U. INVITACION

Se invitan a todos los ex-miembros de la Marina de Guerra y Mercante de Cuba y a sus familiares que residen en el N.E. de los E.U., y en general a todos los marinos en el Exilio, a la Reunión-Comida que se celebrará el Domingo 31 de Mayo de 1987, a las 13:00 (1:00 P.M.), en la Casa Galicia, situada en el 119 E. 11 Street, entre la Tercera y Cuarta Avenida, en la ciudad de New York. Precio por persona: \$17.00 Dls.

### MENU:

Caldo Gallego  
Arroz con pollo  
Ensalada  
Postre, Vino  
Pan y Café

Rogamos a los interesados en asistir que remitan sus cheques por el total del número de personas que deseen, antes del 20 de Mayo, Los tickets de admisión se les enviará a vuelta de correos. Los cheques deben de hacerse a nombre: ABELARDO MORELL, 401 West 56 Street, New York, N.Y., 10019.

Rogamos traer consigo las entradas que son indispensables para la admisión al acto. Para cualquier información pueden dirigirse a:

En Newark: Turey Jimenez, (201) 482-9439

En New York: Abelardo Morell, (212) 581-1763.



La comida será amenizada musicalmente por RAFAEL TOMAS.

Agradecemos a todos los marinos y sus familiares el apoyo y la constancia por hacer más concurrida nuestra reunión.

La Comisión.

El principal propósito de los Marinos del N.E. es reunirse, abrazarse y recordar los años vividos en el Cuerpo, sin distinción de grados. Será una tarde maravillosa y algo para recordar.



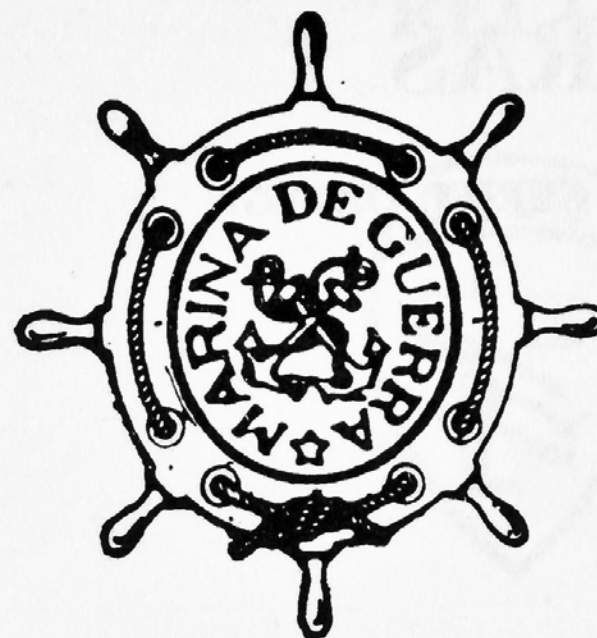
Estás Igualito.!



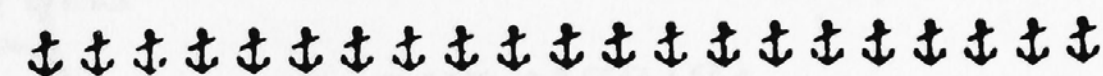
### "RUMBOS"

Ofrecemos estas páginas a todos aquellos que escriban con sabor a mar. El editor se reserva el derecho de publicar los artículos. Los autores serán responsables con su firma de la autenticidad de sus artículos.

Pelayo Balbis Torregrosa\*7329 S.W. 22 Street\*Miami,Florida 33155.  
P.O. Box 522977\*Miami,Florida 33152  
Teléfono: (305) 261-9797



# MARINOS



## PARA CUANDO MUERA...

No vengáis a decir, cuando yo muera,  
junto al borde sin mármol de mi fosa  
la palabra encendida y mentirosa,  
ni la frase estudiada y lisonjera.  
Si queréis recordarme como era,  
de manera sencilla y cariñosa;  
si queréis dedicarme una piadosa  
despedida simpática y sincera,  
decid que en el mundo sólo he sido  
un pobre soñador enamorado,  
para muchos quizás incomprendido,  
de un ideal sublime y elevado...  
¡que por noble, por grande y por sentido,  
a la tumba con él se lo ha llevado!

Marcelo Salinas.



Principio del año y ya se nos están yendo muchos queridos amigos y compañeros, llenando de angustias y dolores a sus familiares.\*\* Murieron: el TTE FRANCISCO VELAZCO MOREJON, que fuera Jefe del Puesto Naval de La Coloma; el CDTE CARLOS HERNANDEZ MAURI de nuestro Servicio Dental Naval; el CDTE ANIBAL ORTEGA FERNANDEZ de nuestro Servicio Jurídico Naval; el SGTO BRUNO FINALE, allá en Sarasota, Florida; el Marinero ANDRES PLASENCIA que murió en España y traído su cadáver para Miami; el SGTO JOSE OTERO, del Negociado de Transporte; el compañero GUILLERMO CALVES CANCIO; y la dolorosa pérdida de JUAN LIMIA, yerno de RENE CANCIO, dejando una hijita de dos meses de edad. LIMIA murió a la edad de 31 años, cuando a esa edad la vida es todo un mundo de sueños y esperanzas.\*\* También murió la Sra. AMALIA ECHEVARRIA, suegra del amigo JULIAN DOMINGUEZ.\*\* Para todos los familiares de esos queridos amigos y compañeros nuestra sincera condolencia.\*\* El buen amigo MANUEL RODRIGUEZ ALONSO, volvió a sufrir otra operación y al escribir esta sección, todavía estaba en recuperación en el Hospital Westchester. Ahora una noticia que nos llena de satisfacción. Acaba de graduarse de Doctor en Medicina el joven ENRIQUE F. PRIETO, hijo de los queridos amigos MARIA y el CNEL ENRIQUE PRIETO PELAEZ. ¡Felicidades!\*\* Asistiremos a la toma de posesión de la nueva directiva del Círculo Naval Cubano.\*\*

# NOSTALGIAS MARINERAS

ELIO CURIEL ORTEGA

## APAREJA TU BARCO

*Apareja tu barco, marinero,  
que puedes todavía navegar  
y, pasarte las noches en el mar...,  
anclado en la luz de un lucero.*

\*

*Aventura a las olas, tu velero,  
caza escotas y ...dejate llevar...,  
que no hay ningún peligro en el azar  
cuando roda y codaste son de acero.*

\*

*No le temas al viento a fin de roda;  
si no puedes largar la vela toda.,  
navega de zig zag o de bolina...  
y, verás que, más tarde o más temprano,  
en una playa azul y, en buen verano,  
te llenarás los pies de arena fina.*



## RECORDANDO...

*Recordando... recuerdo aquellos días  
en que, sin un centavo en la cartera,  
podía recorrer La Habana entera  
haciendo de proel en los tranvías.*

\*

*La luna y las estrellas eran más  
y, feliz y dichoso a mi manera...,  
disfrutaba mi blanca primavera  
entre blancas y rojas alegrías.*

\*

*Para mí no había gala ni etiqueta  
más rica que la negra pañoleta  
anudada en mi pecho en nudo llano  
Que llevé en tierra y mar de enero a enero  
y fuí, probablemente, el marinero  
que no se vistió nunca de paisano.*

\*

*Si alguna vez, soñé, soñe despierto...  
me importaba el presente y, lo vivía  
navegando al azar durante el día  
y atracando, en la noche, a cualquier puerto...*

\*

*Fuí simple marinero, en nada experto,  
pero de todo a bordo conocía...  
y, bien en el timón o en la "vigía"...,  
supe de mar cerrado y mar abierto.*

\*

*Estuve en diferentes unidades  
y en todas, hice buenas amistades  
de abierto corazón y mano franca,  
Como aquella de franco y de faena,  
que apretaba el botón de la sirena  
en el viejo Arsenal de Casa Blanca.*

# "RECuento DE UN BRIGADISTA"



Por: Juan M. Cosculluela



Veintiseis años después de los sucesos de Bahía de Cochinos, sigo contemplando como (3) mentiras ganan adeptos en todas las clases que integran nuestro exilio. Ellas por su repetición continúa se convierten en quimeras de nuestra historia.

Sólo la defensa de estas ideas llevan en sí el justificar una posición que no fue la que corresponde a los hechos.

PRIMERA FALACIA: "LOS 20,000 MUERTOS DE LA LUCHA REVOLUCIONARIA CONTRA BATISTA":

Esta mentira producto de la mente de los dirigentes fidelistas en su guerra propagandística se desmiente por sí solo, su vocero oficial la revista Bohemia la supo inculcar en nuestro subconciente, Generaciones mayores que la mía pueden desmentirla.

SEGUNDA FALACIA: "KENNEDY VENDIO A LOS CUBANOS"

Este servidor en los años del 60 al 72 estuvo activo en la lucha clandestina contra Castro y fue los años 61 al 63 donde la ayuda militar tuvo su zenit, no dejando el presidente Kennedy de encontrar nuevos medios y vías para continuar las operaciones y lucha armada contra el comunismo de Castro. A cada revez otros medios se abrían para continuar su política. Su ausencia y otras administraciones posteriores se encargaron de ir menguando la ayuda hasta su completa desaparición achacándole al propio KENNEDY culpa de este enfriamiento o cambio de política.

Como participante de BAHIA DE COCHINOS no me considero engañado ni traicionado, fui de voluntario a una operación militar donde se iba a ganar pero también se podía perder. La segunda guerra mundial nos muestra los fracasos o derrotas de la operación anfibia de Dieppe y el desastre de la operación paracaidística de Antwerp, Churchill y Montgomery por continuar con vida pudieron ver el triunfo final e hicieron prevalecer sus planes a pesar de los fracasos originales. KENNEDY no tuvo esta suerte.

TERCERA FALACIA: "LA CIA SINONIMO DE EMBARCADORES & APROVECHADORES Y OTROS EPITETOS":

En las actividades paramilitares de este organismo en que serví tuve el honor de encontrarme con instructores norteamericanos de los cuales solo conocí el apodo desconociendo su nombre y su rango jerárquico en las Fuerzas Armadas de EUA, pero su don de mando, espíritu de sacrificio en que predicaban con el ejemplo les valió mi mayor consideración, llegando algunos de ellos al sacrificio último de una tumba anónima.

Cuan diferente en mi tiempo en el US NAVY en donde predominaba entre instructores y oficiales superiores el concepto "Do not rock the boat" o no hacer olas con posiciones y actitudes que pudieran poner en peligro su tiempo de retiro o posibilidades de ascenso.

Hoy en el año 1987 y viendo la política del actual presidente REAGAN de ayuda al pueblo nicaragüense en su lucha por la libertad ruego a Dios que le de vida para completar su término y poder realizar el triunfo de su proyecto. Mas no faltara quienes cambiaran sus planes para poder decir "REAGAN VENDIO A LOS CONTRAS COMO KENNEDY A LOS CUBANOS".

Es conocido que entre los instructores de los contras se encuentran un grupo de compañeros que han escogido este camino tan ingrato y lleno de sacrificios, ojalá que sepan inculcar en sus tropas las enseñanzas tan duramente expuestas por los Bob; Ruddy, Wally, Ripp y Lee de los años antes y después de playa Girón.

Estoy seguro que la mejor medalla y condecoración que ellos puedan recibir en esas faenas es el respeto y admiración de la tropa mandada, no faltando algún nica que diga que el CIA representado por PEPE, CHEO u otros apodo "LO EMBARCARON" todo esto con el único deseo de ocultar su propia cobardía o flaqueza moral.

"RUMBOS" quiere rendir un tributo lleno de recuerdos a los bravos miembros de gloriosa Brigada 2506, que inmolaron sus valiosas vidas en la gesta heroica de Playa Girón, por la reconquista de la libertad de nuestra patria.

ACOSTA RUIZ, Julio  
 ALEMAN ALEMAN, Eufasio  
 ALEMAN ARMENTEROS, Elio  
 AMARO ABRUE, Pedro I.  
 AMARO DIAZ, Antonio  
 AMORIN SOTELO, Roberto  
 ARIZA GARCIA, Carlos  
 BLANCO CRUZ, Benito  
 BLANCO NAVARRO, Manuel  
 BORRAS GUTIERREZ, José  
 CABALLERO GONZALEZ, Julio  
 CAMEJO LOPEZ, Ovidio  
 CAMPO GUTIERREZ, Rafael  
 CAÑIZARES GAMBOA, Armando  
 CARMENATE CEBRIAN, Marcelo  
 CARRAZANA TRIMIÑO, José Ramón  
 CASANOVA GOMEZ, Femando  
 CASAS ESCOBEDO, Eduardo de las  
 CATA CORDOVES, José  
 CERVANTES LAGO, Alfredo José  
 CRESPO GRASSO, José A.  
 CRUZ DE LA TORRE, Clemente I.  
 CUELLAR ALONSO, Pedro Sergio  
 CUERVO FERNANDEZ, Gustavo  
 DIAZ MILLAN, Osvaldo  
 DIAZ POU, Antonio  
 FERNANDEZ CABRERA, Francisco I.  
 FERNANDEZ MON, Daniel  
 FERNANDEZ ROVIROSA, José A.  
 GALVEZ LOPEZ, Mario  
 GARCIA-MONTES ANGULO, José  
 GARCIA FERNANDEZ, Crispín Lucio  
 GARCIA-MENOCAL FOWLER, Raúl  
 GARCIA ROSALES, Manuel de J.  
 GARCIA TURIÑO, Marcos Tulio  
 GARCIA-VILLALTA ESPINOSA, Jorge  
 GINORIO MULGADO, Ramón  
 GONZALEZ LEON, Victor I.  
 GONZALEZ RAMIREZ, Eduardo  
 GONZALEZ RECIO, Alberto  
 GONZALEZ ROMERO, Juan  
 GUAS DECALL, Carlos  
 GUERRAS GUTIERREZ, Omar  
 GUIN GUTIERREZ, Guillermo E.  
 HERNANDEZ COZIO, Ernesto Ibrahin  
 HERNANDEZ RAMIREZ, Gilberto



JONES CASTRO, Jorge  
 JULIEN PADRON, Carlos  
 KIN YUN, Jorge  
 KOCK GENE, Hermán  
 LEON LEON, Vicente  
 MACIA DEL MONTE, José Ignacio  
 MILLAN VELASCO, José Santos  
 MONTES DE OCA CEBALLOS, Justo  
 NAPOLES VIQUEIRA, Marcelo J.  
 NORDA ROQUE, Pedro Raúl  
 ORIA FINALES, Luis  
 OROPESA DELGADO, Mario  
 PADRON CARDENAS, Antonio  
 PASTRANA SANTOS, Angel  
 PEREZ CRUZATA, Roberto  
 PEREZ LORENZO, Lorenzo  
 PEREZ RANGEL, Gastón  
 PIEDRA NEGUERUELA, Osvaldo  
 PUIG MIYAR, Manuel  
 QUINTANA PEREDA, Hermilio Benjamín  
 RAMOS ALONSO, Antonio L.  
 RAMOS ALVAREZ, Santos  
 RIONDA DEL MONTE, Manuel  
 ROJAS CASTELLANOS, Jorge  
 RODON CAMINERO, Oscar Felipe  
 RODRIGUEZ PEDROSO, Rogelio  
 RODRIGUEZ-SANTANA ESTEVEZ, Carlos  
 ROJAS RAMOS, Pablo Hugo  
 SALICIO SANCHEZ, Francisco  
 SANCHEZ GRANDAL, Antonio Amado  
 SANTANA GONZALEZ, Moisés  
 SANTOS MOLINA, Mariano  
 SERRANO CAMEJO, Félix Tomás  
 SILVA SOUBLETTE, René Juan  
 SOLER ESTRADA, Ambrosio  
 SOLER PUIG, Rafael  
 SOLIS SHELTON, Carlos  
 SUAREZ SORIS, Antonio Emiliano  
 TAMAYO COMPANS, Ramón Luis  
 VALLE MARTI, Alejandro del  
 VERA ORTIZ, Rubén  
 VIANELLO ALAKAN, Raúl  
 VIDAL MAZOLA, Reinaldo  
 VILA ACEBAL, Victor Manuel  
 VILA FIGUERAS, Gustavo  
 VILARCHAO QUINTANA, Jesús  
 VILARELLO TABARES, José Daniel

## Lanzamiento de los Buques Cubanos "Cuba" y "Patria"

JOSE M. GOICOECHEA M. N.



El martes 10 de octubre de 1911 es una fecha que quedará grabada para siempre en los anales oficiales de Cuba, pues ese día fueron botados al agua por los astilleros de William Cramp & Sons, en Filadelfia, dos buques que constituirán el núcleo de la nueva marina de guerra organizada por el gobierno cubano. No podía ser más apropiada la fecha escogida para dicha botadura, pues en ella se conmemora el cuarenta y tres aniversario del comienzo de la primera guerra por la independencia de Cuba. Los dos buques lanzados al agua ese día, el Crucero "Cuba" y el Buque Escuela "Patria", formarán la base de una fuerza de defensa costera que el Gobierno de Cuba se propone convertir en una eficiente institución naval.

Hasta el presente los pocos buques con que contaba esa marina eran totalmente inadecuados para realizar un eficiente servicio de patrullaje de las costas de la Isla, cuya economía se halla en contínuo desarrollo, y por ello la adquisición de estos nuevos y modernos buques es una muestra de los encomiables esfuerzos de Cuba para crear una fuerza naval adecuada para preservar su paz y su prosperidad. Parte de esa nueva política naval es también la adquisición de nueve cañoneros cuya construcción ha sido contratada con los astilleros de la Compañía Armstrong de Newcastle-on-Tyne, en Inglaterra, así como el establecimiento en La Habana, el año pasado, de una academia naval en la que se encuentran cursando estudios una docena de jóvenes oficiales.

La ceremonia del lanzamiento del "Cuba" y del "Patria" resultó aún más notable por la presencia de las hijas del Mayor General José Miguel Gómez, Presidente de la República de Cuba, dos de las cuales, las señoritas Mariana y Narcisa, actuaron como madrinan de los nuevos buques, así como la presencia en dicho acto de distinguidos representantes de los gobiernos de Cuba y de los Estados Unidos, miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en los Estados Unidos, altos oficiales navales y militares, y otros miembros prominentes de la vida social y comercial de ambas naciones.

Exactamente a las 3 de la tarde comenzó a deslizarse la cuna de lanzamiento del Crucero "Cuba" y en ese momento la Srita. Mariana Gómez que se hallaba situada frente a la proa del crucero lanzó la botella de champán contra las planchas a babor de la proa, al tiempo que decía: "Yo te bautizo con el nombre de Cuba". Esas palabras, claramente pronunciadas por la señorita Mariana, señalaban que en ese momento iniciaban su existencia real la nueva Marina Cubana.

Al tiempo que el casco del nuevo crucero entraba en las aguas del histórico Delaware se oyeron los vivas y los aplausos de los numerosos espectadores, entre los que se encontraban una delegación de estudiantes cubanos que se hayaban cursando estudios en la Universidad de Pensilvania, que fueron invitados para participar en tan emotivo acto.

Pocos momentos después de la botadura del "Cuba", el Capitán de Fragata Julio Morales Coello, Jefe de la Marina Cubana, recibió el siguiente telegrama del Presidente Gómez: "Estoy con ustedes en espíritu y brindo por la prosperidad de Cuba y de los Estados Unidos".

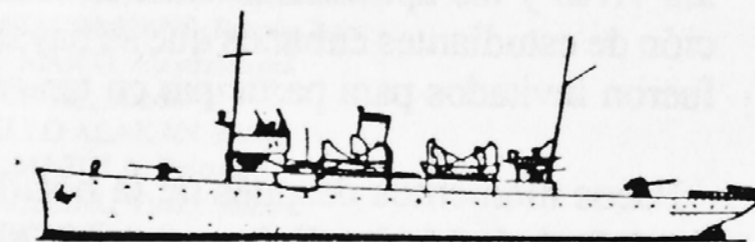
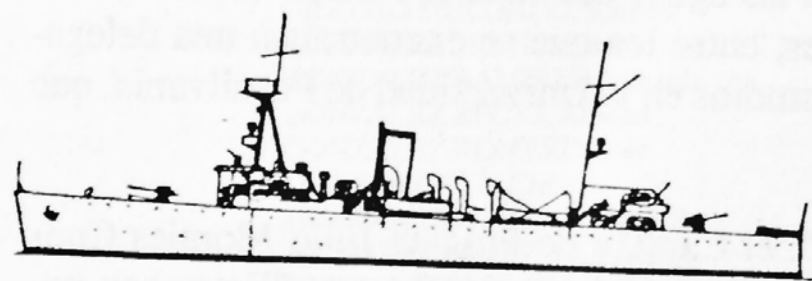
Exactamente a las 3:20 el Buque Escuela "Patria" recibió su nombre de labios de la señorita Narcisa y se deslizó graciosamente a lo largo de la grada de construcción mientras la multitud prorrumpía nuevamente en vítores y aplausos.

El contrato para la construcción de los dos buques fue adjudicado a principios de 1910 a la Compañía William Cramp & Sons Ship & Engine Building Co., y el mismo especificaba que ambos buques debían quedar terminados en un plazo de 18 meses, colocándose sus quillas en abril de ese mismo año. El Crucero "Cuba" será dedicado principalmente a representar a la República en naciones extranjeras. Este buque tiene 260 pies de eslora, 39 pies de manga, 26 pies, de puntal y 13 pies de calado. Su armamento es adecuado y del más moderno tipo. El Buque Escuela "Patria", en el que los futuros oficiales de la nueva Marina Cubana habrán de realizar su entrenamiento, tiene 185 pies de eslora, 34 pies de manga, 22 pies y 6 pulgadas de puntal, con un calado de 12 pies. Su desplazamiento es de 1,200 toneladas y su equipo es del más moderno tipo y adecuado para el servicio a que va a ser dedicado.

Entre las distinguidas personalidades que asistieron a la ceremonia de la botadura de estos dos nuevos buques de la Marina Cubana se encontraban, además de la familia del Presidente Gómez, el Ministro de Cuba en los Estados Unidos, Sr. Antonio Martín Rivero y su familia; el Ministro de Cuba en México, Sr. José F. Godoy y su esposa; el Honorable Thomas C. Dawson, del Servicio Diplomático de los Estados Unidos; el Capitán de Fragata Vassilieff de la Marina Imperial Rusa, Agregado Naval a la Embajada Rusa en Washington, y su esposa; el Presidente del Senado de Cuba, Dr. Gonzalo Pérez; el Cónsul General de Cuba en Nueva York, Dr. Mariano Rocafort y su familia; el Cónsul de Cuba en Filadelfia, Dr. Jacinto J. Luis y sus hijas; el Coronel Julio Morales Coello, Jefe de la Marina Cubana, y su esposa; los Capitanes de Fragata de la Marina Cubana, Sres. Gabriel Díaz Quibus e Hipólito Amador Hernández; el Almirante Edwin C. Pendleton, U.S.N.; el Contralmirante W.L. Capps, U.S.N.; el Coronel George Barnett y su esposa; los Sres. C.D. Cramp, Charles H. Cramp, y F.L. Cramp, de la compañía constructora de los buques; el Sr. E.G. Grace de la Bethlehem Steel Co.; el Dr. Leo S. Rowe, de la Universidad de Pensilvania; el Dr. W.P. Wilson del Museo de Industria y Comercio de Filadelfia, así como un numeroso grupo de prominentes cubanos y americanos procedentes de Filadelfia y de otras varias ciudades de los Estados Unidos.

Nota: El siguiente artículo es una traducción condensada del artículo original escrito en inglés y publicado en 1911 por el Boletín de la Unión Panamericana, en Washington, D.C., con motivo del lanzamiento al agua del Crucero "Cuba" y el Buque Escuela "Patria" en los astilleros de William Cramp & Sons en Filadelfia, el 10 de Octubre de 1911.

Agradecemos al Comandante Mario Gajate la amabilidad de facilitarnos copia del artículo original en inglés y autorizarnos a publicar una traducción del mismo al español en "RUMBOS".



## MEDIO SIGLO DESPUES DEL VIAJE DEL CRUCERO

### "CUBA" A EUROPA

En los próximos días se cumplirán cincuenta años de haber zarpado con rumbo a Europa, el inolvidable Crucero "Cuba", en lo que fue el mayor viaje dado por Unidad alguna de la Marina de Guerra Cubana. Como bien dijo antes alguien, el Crucero "Cuba" era CUBA, y fue como Buque Insignia de la Marina de Guerra, un Embajador at Large de nuestra República, paseando nuestro Pabellón desde los Trópicos hasta las cercanías del Círculo Polar Artico y saliendo airoso de situaciones que pudieran haber sido catastróficas.

Su hoja de servicios ha sido ampliamente dada a conocer gracias a Portell Vilá, Goicoechea, Navarro y Balbis en nuestro "RUMBOS", y aún en sus últimos momentos, prestó servicios relacionados con su condición de Nave de Guerra, en vez de haber desaparecido vendido como chatarra o usado como arrecife artificial.

Los que en una u otra época formamos parte de su dotación lo recordaremos, pero en forma especial, aquellos muchachos que hace 50 años zarparon rumbo a Europa. Para aquellos compañeros ya desaparecidos y para los que aún están a flote, un recuerdo fraternal.

^ ^ ^ ^ ^

Siempre consideré al Crucero "Cuba" la meta de mis anhelos más profundos. Con orgullo y corazón fui su Comandante durante los años 42, 43 y parte del 44, en la Segunda Guerra Mundial. Atendido con esmero por las tripulaciones que se afanaron en mantenerlo limpio y bien cuidado y en las mejores condiciones de navegación, que le hacían lucir mejestuoso cuando, al ancla, borneaba, movido por el viento y las corrientes de marea, en nuestras amplias bahías. Era dócil a las maniobras, tanto en el difícil espigón del Central Preston en la Bahía de Nipe o moviéndose en los apretujados puertos americanos donde escaseaban muchas veces, espacio y tiempo.

Muchos años después, cuando la jauría de perros jíbaros de la Sierra destruyeron a nuestra amada Patria, todo lo que constituía tradición y recuerdos de gloria, nuestro querido crucero, el que tuvo el honor de pasear por los mares del mundo entero nuestro pabellón nacional, yacía semi-hundido en una estrecha y olvidada ensenada en el Puerto del Mariel, donde sería remolcado hacia la bahía de Siguanea, en la Isla de Pinos, para ser empleado como blanco por aviones extranjeros, manejados por traidoras manos cubanas ya cubiertas de sangre noble, de algunos de aquellos que cayeron para siempre en la Playa de Girón.

^ ^ ^ ^ ^

Al leer los pedazos de historia arrancadas de sus vidas vividas por marinos a bordo de nuestro Crucero "Cuba", cierro los ojos y siento como si volviera a ver y sentir el rumor de la estela blanca que iba dejando nuestro barco, lo mismo en el intenso azul marino de las profundas aguas en días claros, como en las negras y oscuras aguas en noches cerradas durante los tres viajes de instrucción que dimos en plena guerra mundial.

Pero aún vivo aquellos intensos momentos, que no puedo definir si fueron de ansiedad, temor o valentía cuando tuvimos contacto con un submarino y se lanzaron cuatro bombas de profundidad. Como olvidar el continuo sentir del típico sonar, día y noche. El dormir sobre cubierta con el salvavidas puesto. Las guardias del puente, de serviola oteando la superficie de las aguas buscando el invisible y traicionero periscopio.

Y como olvidar a nuestro "Cuba" viejo lobo de mar, cargado de años y rezumando historia, cuando las bestias comunistas lo hundieron después de llenar con sus relevantes servicios, una de las más brillantes páginas de nuestra historia naval. Destruído, hundido en el fango y hecho pedazos, pero no vencido, seguirás siendo historia. No pudimos estar a tu lado para decirte: ¡adiós Crucero Cuba! pero sabemos que al pase de lista contestas ¡Presente! Y cuando un solo pedazo de tu mástil sobresalga sobre tus restos, será como un grito desafiante, para que futuras generaciones te mantengan vivo en el recuerdo...

# Las Exploraciones desde Nueva Galicia al Sur y Centro de los Estados Unidos

Por EMILIO GONZALEZ LOPEZ

La primera exploración del actual territorio de los Estados Unidos salida de Galicia, compuesta en parte por gentes marineras gallegas, fue por mar; y se emprendió en la tercera década del siglo XVI, pero fracasada esta empresa, al no encontrar el buscado estrecho entre los dos océanos, ya no se volvió a llevar a cabo otra empresa descubridora marítima por el norte de las nuevas tierras americanas, y de esa única sólo queda, como recuerdo, el nombre de algunos nombres, un tanto disfrazados en lengua inglesa, que nos habían sido transmitidos por el mapa de Ribeiro.

Paralizadas las descubiertas marítimas españolas en el norte de las tierras americanas, comenzaron en la década siguiente, en la cuarta, las exploraciones terrestres, partidas desde México, desde la Nueva España, descubierta en 1519 por Hernán Cortés, que conquistó el extenso imperio de los aztecas. Desde el norte de la Nueva España, desde el nuevo territorio de la Nueva Galicia, con capital en Compostela, se llevará a cabo la exploración de la mayor parte de los actuales territorios de los Estados Unidos en el Sudocste (Nuevo México, Arizona) y en el oeste (California) y otros del centro (Kansas, Missouri, Arkansas, Nebraska, etc.).

Seguro ya el dominio de la Nueva España, se pudieron emprender nuevas exploraciones y conquistas hacia el norte, pues hasta entonces habían sido hacia el sur, por los territorios del antiguo imperio de los mayas, conquistado en gran parte por los capitanes de Hernán Cortés (Alvarado, Olite, etc.).

De esta empresa se encargó Nuño Beltrán de Guzmán, Presidente de la Audiencia de México, que se dio a sí mismo esta misión en 1530, temiendo que Hernán Cortés volviera de España con nuevos poderes para gobernar la Nueva España y se hiciera el cargo personalmente de todas las expediciones para explorar y conquistar nuevos territorios. Nuño Beltrán de Guzmán, Presidente de la Audiencia de la Nueva España, desde 1528 y antes gobernador de Panuco, tenía estrechos vínculos parentales con Galicia, pues uno de sus hermanos Garci Suárez de Figueroa, embajador de España en Venecia, usaba los apellidos gallegos y no los leoneses de sus padres; los apellidos gallegos que llevaban los descendientes de D. Lorenzo Suárez de Figueroa, Maestre de la Orden de Santiago, suegro del Marqués de Santillana, abuelo de Jorge Manrique y bisabuelo de Garcilaso de la Vega.

Pero si los territorios por él explorados y conquistados recibieron el nombre de Nueva Galicia no se debió a su iniciativa sino a la de la Emperatriz Isabel, esposa de Carlos V, quien le dio este orden al Consejo de Indias, quizá para complacer al arzobispo de Toledo, D. Alonso de Fonseca, que la había casado y por el que tenía un gran afecto y quizá también por estar estos territorios en el noroeste de la Nueva España.

Los nuevos territorios explorados y conquistados por Nuño Beltrán de Guzmán se extendían por el norte y noroeste del actual México, es decir por Aguas Calientes, Najat, Durango, Zacatecas, Sinaloa y San Juan de Potosí. Se estableció la capital en un lugar que, en honor también a Galicia, se le dio el nombre de Compostela, donde se organizó una audiencia independiente de la de la Nueva España, aunque todos estos territorios estuvieron dentro del virreinato de la Nueva España a los efectos de gobierno<sup>1</sup>

En realidad la demarcación de la Nueva Galicia no tenía límites por el norte, por donde se iba a extender por el actual territorio de los Estados Unidos; y este carácter fronterizo de la nueva Galicia estaba tan fuertemente arraigado en su naturaleza que cuando se separó de ella primero de hecho en el siglo XVI y luego de derecho, en el XVII, la Nueva Vizcaya, con los territorios de los actuales estados mexicanos de Durango, Chihuahua y parte de Coahuila, la Nueva Galicia seguía extendiendo su jurisdicción al oeste y este de esos territorios por los de la actual California e incluso algunos de Texas.

La vinculación de la Nueva Galicia a las exploraciones de los actuales territorios de los Estados Unidos, desde México, le hace decir a Hubert H. Bancroft, el historiador de California, que la historia de este país comienza con el nombramiento de Nuño Beltrán de Guzmán como gobernador de la nueva provincia de la Nueva Galicia, creada al norte de la Nueva España, y cuyas fronteras no tenían límites, para poder incluir en ella cuanto se fuera descubriendo hacia el norte<sup>2</sup>.

Nuño Beltrán de Guzmán, que ya se había conducido cruelmente con los indígenas cuando era, antes de ser Presidente de la Audiencia de México, gobernador del territorio de Panuco, en la Nueva España, esclavizándolos y vendiéndolos luego como esclavos, tuvo la misma conducta en el nuevo cargo, siendo destituido y luego procesado por sus abusos y atropellos, por la Audiencia de México, que era la suprema autoridad del país; y luego, ya al frente de este virreinato D. Antonio de Mendoza (1537) fue enviado procesado a la península.

Había vuelto a México Hernán Cortés por el tiempo (1530) en que emprendía Nuño Beltrán de Guzmán su conquista de la Nueva Galicia, con la esperanza de que fuera recompensado con el cargo de virrey de la Nueva España por el emperador Carlos V. Sus esperanzas fueron defraudadas cuando éste nombró a D. Antonio de Mendoza (1537), primer virrey de la Nueva España, que era el primero de los virreinos españoles en América.

• • •

En 1536 llegó a Culiacán, en la Nueva Galicia, el aventurero Alvar Núñez Cabeza de Vaca. Venía acompañado de otros tres compañeros, uno de ellos el negro Estebanico. Llegaron extenuados de fatigas y penalidades, después de andar vagando varios años por las tierras del sur de los actuales Estados Unidos (la Florida, Luisiana, Texas, Arkansas, Alabama, Missisipi, Nuevo México, etc.), después de haber naufragado en el Golfo de México, cuando formaban parte de la expedición de Pánfilo de Narváez (1528).

Sus fatigas y penalidades, sus privaciones y convivencia con las distintas tribus indias, habían despertado en ellos una gran ilusión por tierras imaginarias de gran riqueza, con fabulosas ciudades. Fueron ellos los que les llevaron a los españoles de la Nueva Galicia la ilusión de las *Siete Ciudades fabulosas*, de las cuales la más rica y magnífica era *Cibola*. Estas leyendas de mundos imaginarios de gran riqueza no sólo despertó el deseo de emprender nuevas exploraciones y conquistas por el norte de México entre los residentes de la Nueva Galicia,

sobre todo de su gobernador Nuño Beltrán de Guzmán, sino en todos los grandes conquistadores que había en México y en la América Central: en Hernán Cortés, que aspiraba a ser nombrado gobernador o virrey de la Nueva España o se le diera el mando de la expedición para descubrir las ciudades fabulosas; y de Pedro de Alvarado, uno de los grandes capitanes de Hernán Cortés en la conquista de México, conquistador por su cuenta de Guatemala y del Imperio de los Mayas, que vino expresamente de aquel país con varios barcos y varios centenares de hombres para acometer la expedición. Y hasta del Perú llegó Hernando de Soto, compañero de Francisco Pizarro.

La Audiencia de México eliminó el primer candidato a ser comandante general de la expedición, al gobernador de la Nueva Galicia, D. Nuño Beltrán de Guzmán, ordenando su procesamiento: y su traslado a la ciudad de México como preso. Y el nuevo virrey, D. Antonio de Mendoza, el primero de este carácter nombrado para la América española (1537), para librarse de rompederos de cabeza, ordenó que fuera enviado a España procesado para rendir cuentas de su conducta en la Nueva Galicia.

El virrey Mendoza, llegó a una inteligencia con Pedro de Alvarado que había llegado a Colima (México) con una flota, 800 hombres y una licencia para emprender conquistas, formando con él una especie de asociación. Este acuerdo con el viejo conquistador de Guatemala no sólo le permitió a Mendoza encargarse de la expedición a su protegido Francisco Vázquez de Coronado o Coronado, en la forma gallega de este apellido, sino que ausente ya Coronado en su expedición, Alvarado y sus hombres fueron una de las principales fuerzas españolas que se enfrentaron con una rebelión general de indios en la Nueva Galicia, pereciendo Alvarado en esta contienda (1551)<sup>3</sup>

Otro de los competidores, Hernán Cortés, había vuelto a España a negociar nuevas capitulaciones con el Emperador Carlos V para nuevas empresas de exploración y conquista. El virrey Mendoza encargó de la primera expedición a un franciscano Fr. Marcos de Niza, quien partió de Sinaloa (1539) con una pequeña expedición en la que iba el negro Estebanico, uno de los compañeros de Alvar Núñez Cabeza de Vaca. Los expedicionarios recorrieron unas tierras pobres y visitaron algunos de los *Pueblos* de los indios de este nombre, entre ellas la ciudad de *Cibola*, en la que no se atrevió a entrar Fr. Marcos por la hostilidad con que en general le recibieron los indios de estas comarcas.

El negro Estebanico fue muerto por los indios. Regresó Fr. Marcos a la *Nueva Galicia* sin haber encontrado nada, pero todavía cargado de fábulas de fabulosas y ricas ciudades.<sup>4</sup>

Se resolvió entonces Mendoza, con las noticias imaginarias y fabulosas de Marcos de Niza, a enviar una fuerte expedición, a cuyo frente puso a Francisco Vázquez de Coronado o Cornado a quien había nombrado gobernador de la *Nueva Galicia*, Coronado había llegado con Mendoza a México. El punto de partida fue Culiacán, en la *Nueva Galicia*, aunque el cuartel general estaba en Compostela.

Francisco Vázquez Coronado o Cornado en su forma antigua gallega, procedía de una de las ramas de la familia de los Coronados que se había transplantado a Salamanca. Los Coronados tenían su casa solariega en San Tirso de Cornado, en Touro, en el actual partido judicial de Arzúa (Coruña); y sin duda el equívoco poco afortunado que se podía jugar con su apellido Cornado, apresuró su cambio al castellano de Coronado. Llegado a México en el séquito de Mendoza, se casó en la capital de la Nueva España con una hija de Alonso Estrada, quien, durante la interinidad en el gobierno de este territorio, antes de ser nombrado el primer virrey y estando ausente en España Cortés, fue encargado por breve tiempo de él por la Audiencia. Su suegro era sin duda de origen gallego o portugués por su apellido Estrada.

Con la doble influencia del virrey Mendoza y la de su suegro Alonso de Estrada, que figuraba en el partido enemigo de Hernán Cortés, no le fue difícil a Vázquez de Coronado recibir un puesto importante en la gobernación de esos territorios; y ninguno más alto, después del de virrey que el de gobernador de la *Nueva Galicia*. En Compostela, capital de esta provincia se reunió una "hueste que ofrecía un magnífico aspecto, por el atuendo brillante de los expedicionarios, el copioso tren de víveres, municiones, ganado y el equipaje que llevaba. La expedición se componía de 250 españoles y 800 indios, como auxiliares y llevaban con ellos 10 cañones. Los acompañaban varios frailes franciscanos, entre ellos Fr. Marcos de Niza, como conocedor de algunas de las comarcas que iban a visitar, Juan Padilla y varios más. Al mismo tiempo recorría la costa Hernando de Alarcón con varios barcos.

Los expedicionarios partieron de Compostela el 25 de febrero de 1540, y pronto comprendieron que su lujosa impedimenta era un gran estorbo para la campaña y para la rapidez de la marcha. En Culiacán se encontraron con Melchor Díaz y Juan de Zaldívar, que se les había adelantado como exploradores; y estos les informaron que las tierras que habían visitado eran más bien pobres. Estas noticias echaron un jarro de agua fría en el entusiasmo de los expedicionarios. En Culiacán dejaron gran parte de la impedimenta. Coronado, con 100 españoles, prosiguió la marcha, llegando a los dos meses frente a *Cibola*, comprobando entonces que todas las noticias que les había dado Fray Marcos eran fantásticas, pues el país era totalmente pobre. Envió a Tovar hacia el norte, a Tosaya, a las ciudades del Moqui, y a Cárdenas hacia el oeste llegando al Gran Cañón del Colorado; y Hernando de Alvarado exploró la región de Cicuye a Pecos. El grueso del ejército inveró en Taguez, en el Río Grande del Norte, en Nuevo México.

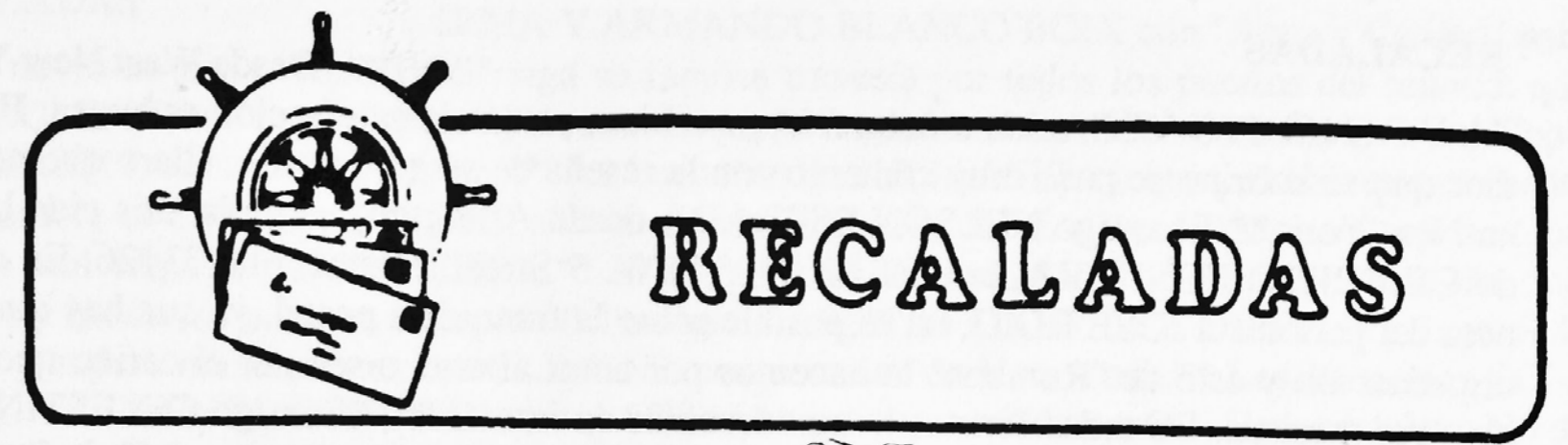
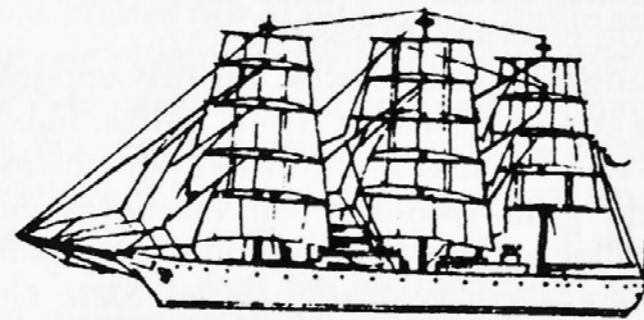
En sus cuarteles de invierno le llegó la noticia de otra nueva ciudad fantástica, la de *Quivira*, en cuya búsqueda partió Coronado, el gran cazador de ilusiones o de ciudades fantásticas, en la primavera de 1541. Recorrió entonces los llanos y las praderas norteamericanas, y se encontró con que *Quivira* que estaba en lo que es hoy el estado de Kansas, era una pobre aldea de indios. En sus correrías llegó hasta las tierras de Nebraska, recorriendo otras de Oklahoma, Texas, y Missouri. Inveró en Nuevo México y regresó a México en la primavera, completamente defraudado.

<sup>1</sup> Diccionario de Historia de España, Madrid 196, vol. III, 58.

<sup>2</sup> Hubert H. Bancroft. History of California, 7 vol., San Francisco 1890, vol. I, 5.

<sup>3</sup> Hubert, H. Bancroft., vol. I, 10.

<sup>4</sup> Diccionario de Historia de España, vol. III, 192-3.



## RECALADAS



Iniciamos estas RECALADAS para expresarles nuestras sinceras gracias por la alegría y entusiasmo con que acogieron la noticia de la accesión de la revista "Rumbos" que no es mía sino de todos los lectores, ya que son ellos los que la mantienen y están orgullosos de ella.\*\* La primera carta que queremos comentar es la del amigo ARMANDO E. GONZALEZ de la Library of Congress que nos dice: El material que aparece en la Revista "Rumbos" pueden obtenerla en persona al Microfilm Reading Room, de dicha Library en Washington y que el número del Microfilm es (0) 87/752 MicRR. Copias del material se pueden obtener escribiendo a la Library of Congress, Washington, D.C. 20540. Tienen que explicar el título del artículo, su autor, o las páginas del número de la revista "Rumbos" que desean obtener, al solicitar copia de Microfilm y que repetimos: (0) 87/752 MicRR. Claro que seguiremos enviando cada nuevo número de "Rumbos" a esa gran Biblioteca del Congreso de los E.U.\*\* El hermano MARIO LUQUE BERACIERTO nos recordó que este año se cumplen 50 años del viaje del Crucero "Cuba" a la Revista Naval cuando la coronación del Rey Jorge VI y algo publicamos con ese motivo. LUQUE, nos visitó el amigo GIRALDO CASANOVA procedente de New York y nos dice: "Al leer el artículo del TTE MARIO LUQUE sobre el viaje de instrucción del Crucero "Cuba" con la Promoción VI de la Academia Naval del Mariel, quiero aclarar que ese viaje en el año 1939 no fue el viaje de los atletas cubanos a las Olimpiadas de Panamá, ya que el viaje de los atletas cubanos a bordo del Crucero "Cuba" fue en el año 1938, viaje directo desde La Habana hasta Colón, Panamá. Todos los atletas éramos civiles y muchos de los que participaron en esas Olimpiadas, después pertenecieron a la Marina de Guerra. Entre ellos: CONRADO RODRIGUEZ, JOSE M. SARRIA (El "Negro" SARRIA), ANTONIO PEREZ ALBERTI, MARIO CRUELL, OSCAR GISPert VERA, KIKE FLORES, MANUEL M. PARDO, RAFAEL NOBLE, el DR. TEJEDA y el DR. CHARLES RODRIGUEZ FEO, estos dos últimos miembros del equipo de tiro, BEBITO SMITH, Nadador y JUANITO DECALL, pelotero." Hasta aquí lo expuesto por el "Pelotero Malo" GIRALDO CASANOVA. Después se recordó y que en otro número hablaremos del famoso juego de pelota con un "trabuco" en Los Palacios, Pinar del Río, en que el pitcher fue WILFREDO SALAS (después con el equipo Mariano, profesional), CASANOVA como center field, y el editor de esta revista como short stop. Representamos a la Academia Naval y que perdimos 1 por 0, por las extravagancias de WILFREDO SALAS. Diremos el resto del equipo y el famoso final de ese encuentro.\*\* Complacido el amigo FLAVIO HERNANDEZ allá en Río Piedras, Puerto Rico con el último libro que me quedaba, de los cuatro últimos años de "Rumbos" que habíamos encuadernado, así como con las tarjetas postales de los barcos de la Marina de Guerra y que FLAVIO colecciona.\*\* El amigo FELIX BARRIOS ARMENTEROS de la Cruzada Patriótica Cubana del Frente de Liberación Nacional, dice que le preguntaría a los Miembros de la Marina, de que si responderían en caso de un levantamiento nacional en Cuba, con sacrificio, lealtad y valentía en esa causa libertaria. BARRIOS, particularmente y en opinión muy mía, estimo que esa pregunta no hay que hacérsela a ningún lector de "Rumbos", ya que conocemos la calidad de ellos demostrada en muchas y valerosas acciones que muchos desconocen.\*\*

## RECALADAS

Desde West New York JULI-

TA Y PANCHITO VEGA con mucho frío, pero bien, ya que la calefacción es buena. JULITA nos dice que su sobrino se puso muy contento con la reseña de su graduación. Claro que nos veremos en New York.\*\* El amigo NELSON ESTRADA desde Arlington, Virginia, nos pide la dirección de GILBERTO FUNDORA, la cual es: 4705 N.W. 5 Street, Miami, Fla. 33126. En cuanto a la nota del periodista JOSE ROIG, no es posible sobre la franquicia postal, ya que hay que hacer una organización y esto de "Rumbos" lo hacemos por amor al arte, o sea por el cariño que le tengo a nuestras marinas. De todas formas le agradecemos su interés.\*\* Al amigo CELESTINO RIERA, en Miami Beach le decimos que solamente una dirección o el apartado postal (P.O. Box). Cuando se ponen las dos cosas, el correo le envía por el apartado postal. El amigo RIERA quiere enviarle un cariñoso saludo al CDTE GUSTAVO NOVO.\*\* El amigo EDWARD PORRO me envía una copia de una foto que se hizo cuando el ataque al Hotel Nacional y en ella aparecen el Presidente RAMON GRAU, BATISTA, PEDRAZA y un marinero. Nos dice PORRO que sería interesante saber el nombre del único marinero que parece en esa foto y al lado PEDRAZA. Se la enseñaré al amigo JOSE LANDA NUZA que quizás él debe conocer. EDWARD, si me presta la foto original, la publico.\*\* El amigo ARTURO MENDEZ dice que "Rumbos" es el mejor Magazine que él lee, porque se entera de la vida de muchos marinos regados por el mundo. Gracias hermano.\*\* El CNEL JUAN MONS nos envió la dirección del Dr. EMILIO ROMERO, en San Antonio Texas y ya le enviamos la revista.\*\* Felicitamos al amigo ARMANDO CUELLAR por el pergamino entregado por el Alcalde XAVIER SUAREZ en nombre de la ciudad de Miami, por sus actuaciones humanitarias y ser el barbero cubano establecido por más años en la Calle Ocho. También vimos su comparecencia en el programa "Buenas Tardes Miami" por el Canal 51 de televisión. Felicidades al humorista de "Rumbos".\*\* Nos visitó el amigo MARQUITO MARTINEZ y algún día podrá decirse su labor patriótica.\*\* Nos asustamos por el accidente sufrido por el amigo ABELARDO MORELL, pero gracias a Dios, fueron unas simples quemaduras. De nuevo en la organización como todos los años de la Reunión de los Marineros del Nordeste de los E.U.\*\* Desde Newark CLARITA Y TUREY JIMENEZ ya en los trajines de la preparación de la boda de su linda ALICITA, el próximo 16 de Octubre. Trataremos de asistir y compartir con ellos ese inolvidable momento de felicidad.\*\* El amigo FRANCISCO ASPURO con unas décimas que le hacen competencia al amigo CURIEL y estas dicen: QUERIDO "RUMBOS" TE ENVIO/DE MI CADENA UN GRILLETE/PARA QUE CON EL TRINQUETE/SIGAS REMONTANDO EL RIO/YO SE BIEN QUE TU NAVIO/REQUIERE REPARACIONES/PUES CON TANTA CERRAZON/Y FUERTE CHUBASQUERIA/PUEDE HABER UNA AVERIA/O ROMPERSELE EL TIMON/"RUMBOS" SE QUE NECESITAS/LAS MAQUINAS REPARAR/PARA PODER REGRESAR/A NUESTRA BELLA CUBITA/- - -ESE GRILLETE DE VEINTE/CENTIMETROS DE ESPEZOR/SE UNIRAN AL ESTOPOR/CON LA CADENA SALIENTE/Y SI ES MUCHA LA CORRIENTE/Y EL FONDEADERO PROFUNDO/TENGA PRESENTE QUE EL MUNDO/NUESTRA ARMADA HA CONOCIDO/Y ESTO SOLO LO HA PODIDO/LOGRAR NUESTRO AMADO "RUMBOS"/. Buena rima PAQUITO.\*\* Los amigos JUAN Y LUIS YANES con saludos compañeros radiotelegrafistas. JUAN me entregó el aporte del amigo SERGIO PEREZ.\*\* Desde Las Vegas los queridos amigos ESTRELLA Y RAUL OTERO con felicitación por el archivo de "RUMBOS" en la Biblioteca del Congreso de los E.U... Abrazos hermanos.\*\* Agradecemos al amigo MARIO LLOSAS que "La Voz" de ELIZABETH cambiara mi dirección. Contento LLOSAS por mi envío de la copia del folleto cuando las competencias entre los Cadetes del Ejército y los Guardiamarinas (Promociones de 1956). Esperamos verte el 31 de Mayo en New York.\*\* El amigo ELEUTERIO "TELLO" ALMEIDA dice que está viejo. No mencione eso, tenemos que mantenernos y tratar de llegar al año 2,000. ¿No te parece? ¿A qué no te acuerdas de "Manzano", el perro del GC # 104 que no podía oír: ¡TELLO! Coge el cubo?\*\*\*

## RECALADAS

IRMA Y ARMANDO BLANCO BOIX con "Agua y Carbón" para

que el navío de línea "RUMBOS" siga su famosa travesía por todos los puertos del mundo; que para "RUMBOS" no hay galernas ni huracanes que lo hagan cambiar el rumbo o derribar. La Capitana TERESITA les envía un abrazo.\*\* La buena amiga JULIA VEGA y que no sabía que su verdadero nombre es ESTHER TORRES, pero nos gusta más el de JULIA. Recuerdos a todos los vástagos del inolvidable PANCHITO VEGA.\*\* El amigo RICHARD CLIMENT desde Newark con mucho frío y me envía la nueva dirección del amigo GILBERTO MARTINEZ OJEDA. Ya le envié la revista y espero me acuse recibo. CLIMENT nos veremos en New York.\*\* Los hermanos CONSUELO Y LORENZO CORDERO, dice LOREN, que aunque es "demorón", él no es del pueblo de PARDILLO y de REY EXPOSITO. Abrazos.\*\* La buena amiga OLIVA ESPIN nos dice que el amigo DR. JOSE SIMON es primo de el inolvidable OSCAR ESPIN GARRIGA. Muy pronto iremos por tu hogar para ver todas esas buenas fotos.\*\* Desde Norfolk, Virginia nos escribe, precisamente, el amigo DR. JOSE G.SIMON, del Departamento of Foreign Languages, de la Old Dominion University, en esa ciudad y nos dice que en la foto de la contraportada del último número de "RUMBOS" reconoció a CASTELVI, ROGER, BLANCO BOIX,, PARDILLO Y DRIGGS. Dice que el amigo MARIO RUBIO cuando estuvo de Jefe del Distrito Naval de Oriente tenía un cocinero, de origen chino, cuya comida era insuperable. SIMON le envía un saludo al amigo ELIO ALVAREZ LOPEZ y cree que ELIO vive un poco aislado, lo que yo no creo. ELIO está en todas. Nos hubiera gustado ir a ese viaje por España y Portugal. Abrazos. Los amigos MARIA Y FAUSTINO MARTINEZ siempre en contacto con nosotros.\*\* El amigo OTILIO GONZALEZ desde Tampa, cuya carta nos causó gran alegría y le decimos que lo veremos muy pronto en esa ciudad. OTILIO dime algo de MACIAS. Abrazos.\*\* El amigo JOSE ARIAS nos dice que el cienfueguero UGALDE, su vecino, está recibiendo correctamente la revista. Me alegro.\*\* El amigo ROBERTO BRIZUELA, soportando estóicamente la pérdida irreparable de su compañera. Un abrazo y cuidate.\*\* Fino brochure de la firma Leesfield and Blackburn, la profesional asociación celebrando el décimo aniversario de tan prestigiosa firma de abogados y que la buena amiga y linda abogada MARIA L. RUBIO es nueva asociada y que con orgullo lo anuncia esa firma. Nuestra sincera felicitación a los orgullosos padres TERINA Y ELOY RUBIO. El 24 de Mayo se gradúa mi nieta HAYDEE C. PINO como abogada también e imagínense como estan de contentos mi hija HAYDEE y el TTE LUIS PINO COUTO. Los que necesiten los servicios de MARIA L. RUBIO les decimos que su oficina está situada en el 2350 South Dixie Highway, Miami, Florida y con el teléfono 854-4900. Muchos éxitos.\*\* Al amigo ALFREDITO CUADRAS, que es uno de los pocos que han coleccionado a "RUMBOS" y que su colección está completa, tan sólo que la que tiene como portada un salvavidas y dentro dos marinos en un timón, es la N° 6 del año 7 que corresponde al año 1980. Ahora si las encuadernas, verás 13 años de recuerdos encerrados en un libro.\*\* El buen amigo y cienfueguero SERAFIN MENENDEZ me escribió desde Alameda, California, y nos habla de mi barrio El Paseo de la Reina, que era una península unida al resto de la ciudad por la calle Arango, ahora no sabemos como se numera. Claro que allí vivían ELADIO FERNANDEZ, que tenía una escuela que se llamaba LA ACADEMIA y yo jugué en su team de pelota con OLAYO, NICO LOPEZ, MARINO, etc., se recuerda de DON EMILIO NAVARRO, el padre del CAP SANTOS NAVARRO y en cuya empresa trabajaron los LORENZO, los CEDEÑOS, los DACOSTA y que DOMINGO ARENALDE fue un pilar en el barrio y que JUAN J. PEREZ RIVAS era también del barrio. Dice SERAFIN que su mamá fue enterrada en el cementerio viejo, que era el de la ciudad antes del fastuoso ACEA de la Carretera del Junco. Ese cementerio viejo era un verdadero museo con sus admiradas famosas tumbas y nichos, valiosas obras de arte y que seguro los bárbaros lo habrán destruido. Te diré que de los PADILLAS que me hablas, que fueron policías y que tuvieron una bodega en el barrio, RICARDO E HIGINIO fueron remeros del Cienfuegos Yacht Club. RICARDO murió aquí y el hermano, mi gran amigo HIGINIO, está aquí en Miami. Si, existía una bodega que se llamaba "La Cachimba de San Juan".



También nos dice SERAFIN que la forma que está hecha la revista "RUMBOS", sin tener el carácter de una crónica social de FONTANILLS o de OBDULIO (me hizo acordar de Obdulio que ya lo había olvidado y que era cronista social de La Correspondencia) en su forma lo dice todo. Quien está enfermo, quien se mudó, quien tuvo hijo, nietos etc, muchas veces nos hace saber alguien que está vivo, que creíamos que hacía tiempo que había guardado el carro y todavía está atizando leña. Las cartas de SERAFIN MENENDEZ son verdaderos poemas del recuerdo. \*\*Desde Weehawke, New Jersey el amigo CNEL WILFREDO DIAZ CALDERON dice que estaba enfrascado en los vericuetos del modelo W-2 y su "sister ship" Is my withholding correct? y al llegar nuestra carta con las fotos con los premios de Servicios Distinguidos a la Fragata "MARTI", al "P.E. CARIBE" y al GC Nº 104, pasaron por su mente como una película ya olvidada, un mundo de recuerdos, cuando dando un salto de la loma del Observatorio Nacional, se vió de pronto instalado en el camarote del Segundo Comandante de la Fragata "ANTONIO MACEO", hasta que se vió en el puente de la Fragata "MARTI" donde su tripulación trabajó con entusiasmo para que la Fragata recibiera más de una vez esa distinción anual. Pero el amigo WILFREDO se olvidó de aquel pequeño Cañonero que por la costa norte de Cuba llevaba alegría despertando entusiasmo y que en nuestra revista aparece su bonito artículo sobre el cañonero cubano. Abrazos a MERCY y nos veremos en la CASA de GALICIA en New York el Domingo 31 de Mayo en New York. \*\* El amigo GILBERTO FUNDORA nos dice que cuando navegaba en la motonave "Venus" en esos trajines patrióticos por aguas dominicanas, les pasó un caso parecido al del "C. Cuba", lo que en vez de una estacha, fue un cabo que se le enredó en la propela de estribor, estando cerca de la costa, y que iban desde la Base Naval de "Las Calderas" hacía el Río Haína y no había ni "canto de veríl", pues allí la montaña está pegada al mar. Entonces, se tiró al agua con un cuchillo comando, LUIS POSADA CARRILES (el bravo fugado de la prisión de máxima seguridad de Venezuela), varias veces tuvo que sambuir, para al fin cortar el cabo, mientras sus compañeros de tripulación estaban listos con los FAL por sí había algún tiburón cerca y que además, era por la noche y tuvieron que alumbrarlo con un reflector de mano. FUNDORA, me devolvieron el boletín de JESUS ALONSO, parece que me dieron la dirección equivocada y también por esos días murió un JESUS ALONSO y ojalá que no sea él. \*\* Al amigo FRANCISCO LAM que ya le envié "Lo Mejor de RUMBOS" y en cuanto a lo de Cayo Confites murió al nacer, porque los que más sabían de eso, no cooperaron. Abrazos. \*\* El amigo MATIAS BARRAZA me envía la dirección del MAR de IRA FELIPE E. BRUNET que se hizo enfermero y que trabaja en un hospital del gobierno. Pero la dirección no la ví muy clara, aunque a pesar de ello, le envié la revista y no he recibido el acuse de recibo. Yo no me explico el porqué, piden que les envíe la revista y ni tan siquiera acusan recibo aunque no envíen ni un sello. \*\* Los buenos amigos QUELINA Y ERNESTO SANZ estuvieron por esta ciudad y compartimos muy buenos ratos. Ellos son verdaderos afectos nuestros y que felices, disfrutamos de su compañía. Abrazos hermanos. Agradecidos por los presentes y que usaremos con orgullo. \*\* Agradecemos al amigo MIGUEL SAIZ su Sympathy, por la muerte de mi hermano ABELARDO, pero también nos unimos a su dolor por la pérdida de su EDELIA. \*\* Hablamos con el amigo ANTONIO ESCANDELL FLORIT y ratificamos la dirección del CAPITAN ARTURO MOHRKE para darle la dirección de ELIO ALVAREZ. \*\* De visita en Miami GEORGINA HERRERA, la buena amiga e hija de ENRIQUE HERRERA SUBIT preocupada con la nueva operación que hay que hacerle al querido amigo. GEORGINA quedó en mantenerme informado. \*\* Agradecemos al buen amigo MARIO BARRERA, Decano del Colegio de Periodistas en el Exilio, de la propaganda que nos envía The Cuban American National Foundation y que nos enorgullece esa tremenda propaganda en inglés que hace tan patriótica fundación. LA LIBERTAD ES OBRA Y RESPONSABILIDAD DE TODOS. \*\* Al buen amigo TTE MIGUEL MOLLEDA le agradecemos la invitación para el acto del Club Social Fuerzas Armadas en el Exilio que se celebró el primero de marzo y que por tener otros compromisos ineludibles no asistimos. Un abrazo al CAP LUCIANO PRIETO, Secretario. \* \* Al amigo JOSE GODOY que parece que se mudó y me han devuelto el boletín. GODOY, ya tengo bastantes retratos del Presidente Reagan y espero me co-

munique tu nueva dirección, porque ahora no se cual es la verdadera. Abrazos a CLAUDINA de TERESITA. \*\* Los buenos amigos HECTOR Y EVA PEREZ a quienes esperamos ver en New York. Abrazos. \*\* A los amigos MARTA, SANTOS FINALE Y EUSEBIO TORRES que todavía estoy esperando su visita. Abrazos. \*\* A la buena amiga NENA RIZO allá en New York que volví a enviarle el Nº 6 de "RUMBOS", pero no me dices si lo ha recibido. Me luce que en New York hay que decir que número de apartamento, ya que es difícil que en esa parte de New York existan casas independientes. \*\* A los amigos MARTHA Y JOSE M. RODRIGUEZ HERNANDEZ, que la alfombra es admirada por propios y extraños. Gracias hermanos. Caundo vaya a Tampa quiero volver a ir a Tarpon City, ver detenidamente el museo de los antiguos buzos y a comer mariscos. Vamos a embullar al "Lobo" MACHIN. \*\* Muy agradecidos a MARIA DEL CARMEN MANTEIGA por la postal del pelotero CANSECO. Dile a JULIO que tengo más de 300 postales de Galicia que me obsequió JUSTO PARADA. Besos a los pequeños "gaitos". \*\* Desde Wilmington, California, el amigo EMILIO ROMERO me envía la relación de los prácticos del puerto de La Habana en el año 1938, cuando él comenzó a trabajar con ellos y que eran: GUILLERMO LOIS, Práctico Mayor, EMILIO GOMEZ, MODESTO GARCIA, ANTONIO GONZALEZ, FERNANDO PANNE, EUGENIO AMARO, CARLOS SOTO, AGUSTIN SANTANA, MATIAS FARIAS, JOSE POMARES, CARLOS MORAN y JULIO HIDALGO. Vamos a ver quienes se acuerdan de ellos. Gracias ROMERO. Un abrazo a tu SISTA de TERESITA. \*\* Al amigo MARIO LLOSSAS BALDESOGO, que hablé con el amigo CAP MANRIQUE D. ALONSO y ya recibió el último número que no le entregaron. Felicitamos al CAP MANRIQUE porque su obra "Anatomía de un Carácter" ya está también en la Biblioteca del Congreso de los E.U. ¡Felicidades! \*\* A la buena amiga ELENA CABAÑAS que cuando menos lo piense, le hago una visita para llevarle los números que le faltan y ver sus fotos. abrazos de TERESITA. \*\* El "Bonachón" (Cuando no está bravo) de EDGARDO SANTA ANA un fiel amigo, siem-pre en contacto con los que necesitan aunque sea una llamada telefónica. \*\* El buen amigo CDTE M. GAJATE con sus maravillosas Ediciones Históricas Cubanas, que han venido a llenar un vacío en todo lo histórico cubano. EL COMANDANTE GAJATE hace dos preguntas de los 64 mil dólares. La primera: ¿Cuál era la inscripción que tenía en su borde la campana con que se picaban las horas en nuestra Academia Naval? Yo nunca toqué esa campana y ni el CNEL DRIGGS, ni GIRALDO CASANOVA lo saben. Falta que el amigo CANDIDO GONZALEZ que toda su vida de marino la pasó en esa unidad, pudiera ayudarnos. Y aquí va la otra pregunta: ¿Qué Oficial diseñó el distintivo del CENA (Centro de Entrenamiento Naval)? Ahí si que sospecho, que fue el propio CDTE GAJATE quien diseñó ese distintivo, ya que él fue el primer Director de ese Centro. Los otros directores fueron dos buenos amigos míos: EL CNEL JULIO S. FEIJOO y CNEL HIPOLITO PENABAD. En cuanto a mi artículo "Los olvidados marinos de Cólón", nos dice que faltó el nombre del piloto BARTOLOME ROLDAN, uno de los pocos que "echaba puntos" durante el primer viaje. También nos dice que en esa lista hay alguien que falta y alguien que sobra. Que posee la Lista Documentada original de la Academia de la Historia, tomo 85, Agosto-Octubre de 1924 y que hay diferencia. En cuanto a la pregunta del CDTE GAJATE sobre cual fue la fuente que utilicé para desarrollar mi artículo "Los olvidados marinos de Cólón" le digo: "La nueva lista documentada de los tripulantes de Cólón en 1492" acabada de publicar por la Real Academia de la Historia de España, que reunió toda la investigación de Miss Alice Gould, la investigadora norteamericana que dió toda su vida a la investigación de los nombres de esos marinos que dieron el primer viaje con Cólón y que murió el 25 de Julio de 1953, de repente, cuando entraba en el Archivo de Simancas al cumplir los ochenta y cinco años de edad. Muchos datos tomé, del artículo del Oficial Español Emilio de la Cruz Hermsillo, publicado en la Revista General de Marina, de España, de los meses Agosto-Septiembre de 1986. Comandante, y usted lo sabe, cada uno hace la historia a su manera, lo digo porque estuve personalmente en momentos históricos cubanos con otros compañeros y ninguna de las otras opiniones coinciden con la que yo vi-

vl. ¿Qué importa el nombre de un marino, más o menos, que se embarcó o lo "embarcaron" en ese histórico primer viaje. De lo único que puedo afirmar es, que gracias a ese primer viaje, la mayoría de los cubanos somos descendientes de los españoles y eso, nadie me lo puede discutir. Muy interesante esa foto de CARLOS MANUEL DE CESPEDES y que nosotros nunca habíamos visto. Admiramos su labor Comandante GAJATE.\*\* El amigo ANDRES GONZALEZ desde North Berger, N.J., contento con la foto de la Fragata "José Martí". ANDRES, espero verte en la Reunión de los Marineros del N.E. el 31 de Mayo en New York.\*\* El buen amigo cienfueguero VENERANDO BESADA desde Bell, California. Un abrazo.\*\* Pasamos un buen rato con BEBA y ALBERTO DE BECHE y que el amigo DE BECHE salió echando humo, pero humo de picaduras. No pierdan el camino y vuelvan.\*\* Ahora un aparte especial para los buenos amigos que "aportan" pero que no escriben: PROGRESO CASTELLANOS, ALBERTO LARREA, RAMON GARCIA CASTRO, ARTURO CHAUMONT, ALFREDO VEGA, JULIAN MORALES TRAVIESO, GUSTAVO NOVO, ONELIO CEJAS, NORMA ARQUE, JACINTO ABRAHAM, JUAN VALDES MENDIVE, los hermanos RUBIRA, RUVIRA, MARQUITO MARTINEZ, TEOFILO BABUN, RAMON CID, CANDIDO GONZALEZ, CANDIDO A. PARADA, GEORGINA Y ORESTE GARCIA, JOSE E. RODRIGUEZ, CECILIO CABRERA, RAUL O. SERRANO (El Carrito), ROLANDO GONZALEZ. \* \*

\* Desde Madrid, España con bonita postal, el amigo ANTONIO VILLEGAS que pasó varios días con nosotros aquí en Miami. VILLEGAS dime cual es tu dirección en Madrid, porque tengo dos.\*\* El amigo PROFESOR GIRALDO HIERRO RIERA, contento con su nieto mayor, ya en la Escuela Naval de México, Gracias por las postales y los sellos para TERESITA. Un abrazo a la "Tribu" del amigo GIRALDO. Allí en Tijuana, México. Abrazos de TERESITA.\*\* Me devolvieron el boletín de ANGLO KENNEDY allá por West New York. Ojalá podamos verlo en New York pronto.\*\* Felicita- mos al amigo AURELIO TORRENTE IGLESIAS por sus artículos "Cardos y ortigas en la democ-rcia panamericana" (que todavía tiene polémicas sobre si es cardos y ortigas u ortigas), y por "Las dos "Kamas" de América" publicamos en El Herald en Español. TORRENTE es un orgullo de todos los marineros. Abrazos a EVITA. Incansable el polifacético YEYO.\*\* Leyendo el Diario de Las Americas de Enero 31 de este año, leímos un artículo sobre la primera hispana que preside el Atlan- ta College de Arts, OFELIA GARCIA, graduada con honores del Manhattanville College, Purchase, New York y con un Master en bellas artes de Tufts University, en Boston y con Doctorado en Cultura y Religiones de la Universidad de Duke, en Durkan, Carolina del Norte. También estudió en la Escuela de San Alejandro, en La Habana, Cuba. Bueno no me alcanzaría esta página de "RUMBOS" para detallar la personalidad de tan valiosa representante de la cultura cubana, pero hasta decirte que la DRA. OFELIA GARCIA es hija del amigo RAMON GARCIA CASTRO. Una sincera felicitación a la DRA. GARCIA y a sus buenos padres.\*\* Otro orgullo para nosotros la DRA. MERCEDES RODRIGUEZ, la querida hija del amigo, ex-miembro de nuestra Marina de Guerra y ex-presio político BUGENIO R. RODRIGUEZ, a quien felicitamos de todo corazón, aunque no sabemos su dirección y que nos gustaría tenerla para enviarle "RUMBOS".\*\* Nos llamó y visitamos al amigo JOSE A. MARTINEZ JAEN que trabaja en el garage Gulf de Flagler y la 57 Avenida, aquí en Miami. MARTINEZ JAEN fue Palero en el "Siboney" cuando yo era su coman- dante. También perteneció al "10 de Octubre". Bienvenidos.\*\* Llamaron las buenas amigas "CATHY" ULLIVARRY Y LIDIA CARRASCO, la esposa del inolvidable DR. FRANCISCO CARRASCO, quien quiere agradecer a todos los compañeros de la Marina, su expresivas notas de condolencia.\*\* Nos llamó LUIS DIEGUES, que trabaja en el Aeropuerto de Miami, fué auxiliar de MANUEL MORIN y contento con "RUMBOS".\*\* Me llama el querido amigo CAPITAN JOSE AGUSTIN NAVARRO y nos informa que existe el FLORIDA MARITIME MUSEUM, cuyo fun- dador es el CAP JULIAN M. FERNANDEZ, quien fuera Jefe de los Prácticos del Puerto de Mia- mi. Espero me informe del local de ese museo para visitarlo.\*\*

En casa de LUIS PINO COUTO nos encontramos con el amigo MARINERO BASILIO MARTINEZ, quien fuera el jardinero del Distrito Naval Sur, cuando el CNEL ROBERTO COMESAÑAS era el Jefe y el que escribe Ayu- go. Como me alegra que los marineros que estuvieron conmigo me vengan a saludar y con alegría.\*\* Fuimos al bufete del DR. ARMANDO PARDILLO a recoger un pequeño presente que envió la buena amiga ESTER REY desde West New York. PARDILLO tiene una pequeña "gallería" de ga- lilitos de porcelana. Sólo la falta una "vallita". Le llevamos a LIDIA REMON el regalito que tam- bién le envió ESTER por mediación de la buena amiga DELIA PARDILLO.\*\* Fuimos a saludar al amigo MANUEL MEDINA para ver a BAYONA y a HERNANDEZ TELLEZ y ninguno de los dos estaba, de allí fuimos a ver al ALMIRANTE JOSE E. RODRIGUEZ para interesarnos por su salud, pero estaba durmiendo y conversamos un rato con ENCARNITA. Va mejorando mucho el Almirante.\*\* Nos visitaron CUCA Y ALEJANDRO BROOKS y después le devolvimos la visita y por un compromiso contraído no pudimos aceptarle la invitación a una comida en "Las Delicias", pero que no olvidamos su invitación. ALEJANDRO ha caído en mis manos una foto con todas las portadas de tus libros.\*\* Ahora vamos a hablar de las comidas para sufrimiento del "vegetariano" GOMEZ PEREZ. Atentamente invitados por JOSEFINA Y JUAN MONS asistimos a la comida que con motivo del Día de los Enamorados ofrecieron en casa de ADA Y EMILIO ORTEGA. Allí estaban todos los componentes del "Club de los Teenager", (una hermandad fraternal que es todo un himno a la amistad) y todos esposas acompañados: DRIGGS, BRAULIO, MALLO, CHAU- MONT, MONS, EDUARTE, DIAZ CARNOT, EMILIO ORTEGA Y BAEZA, el más joven. De pasada, estuvo el hermano MANUEL MEDINA muy querido por todos y otros más que escapan a la memoria. En esos actos hay que poner la mesa de dominó. No nos conviene hablar de las "po- llonas", alguien se puede disgustar.\*\* Otra comida, un asalto a TETEITA MARTINEZ BAEZA con motivo de su cumpleaños. allí saludamos al CNEL MARCOS PEREZ MEDINA y me en- tregó copia de la carta marina de las Bahías de Levista y Arroyo Blanco (Lengua de Pájaro) prepara- da por la Oficina Hidrográfica de la Marina de Guerra Cubana y reproducida por la Hydrographic Office. U.S. Navy, en Diciembre de 1945 y con el N° H.O. Misc., 11,641-1. Lástima que no la podamos reducir.\*\*

Sentimos mucho el accidente que sufrió el amigo FREDDY MIGNONE, esposo de nuestra amiga TETE MIGNONE, TERESITA habló con el JUDGE MIGNONE y ya está muy restablecido.\*\* Atentamente invitados por ANA y el DR. ANTHONY CLERCH a una lasaña y que satisfechos, le dimos \*\*\* a DOÑA ANA. Un buen rato e inolvidable con "LOS CLERCH".\*\* Nos visitaron ROSA Y NICOLAS BRAVO y no estábamos, pero dejaron una matica para TERESITA, que está encantada. También vinieron los amigos MAXIMINO MARTINEZ Y ANGEL SEGURADO, éste último contento con la foto en colores de la "MAXIMO GOMEZ", ya tiene a las tres fragatas en colores.\*\* Nos visitaron ROBERTO JAREL a recoger el cuadro de la Fragata "MARTI" para el "Viejo" LAUREANO JAREL, allá en New York, JOSE A. GOMEZ PEREZ a recoger original y negativo de fotos. Nos avisó de la muerte de AMADA ECHEVARRIA suegra del amigo JULIAN DOMINGUEZ, a quien expresamos nuestra condolencia.\*\* Comieron con nosotros los amigos CNEL GUILLERMO DRIGGS, y los neoyorkinos GIRALDO CASANOVA y ENRIQUE DOB- SON, éste último vino a la boda de una sobrina. Ellos le dieron \*\*\* estrellas a la DOÑA. No que- dó nada para "Pola" (por la mañana).\*\* En unión de QUELINA Y ERNESTO SANZ fuimos a visi- tar a los amigos ARSENIO ARRAZOLA (ya muy restablecido) pasado un buen rato y al amigo NI- COLAS CARTAYA donde saboreamos un buen café criollo y aprovechamos que vive en el mismo edificio, saludamos a la amiga BLANQUITA REY, todavía con el deje argentino, producto de su viaje a la Argentina.\*\* Visitamos al amigo Marinero IDILIO NEGRIN, de visita aquí en Miami. IDILIO fué auxiliar del CDTE. DR. GUILLERMO PALACIOS.

Esperamos las poesías de su esposa. Vino a ver a su mamá que estuvo grave. La familia de NEGRIN muy agradable.\*\* Al leer en el periódico la muerte de un JOSE S. OTERO, llamé a la funeraria y fue lo que temía. Era efectivamente el SGTO. OTERO, que estuvo mucho tiempo en el Ngdo. de Transporte y en los camiones del Arsenal de Casa Blanca. De Las Vegas, vino su hermano RAUL OTERO y estuvimos acompañándolo en el velorio. Enseguida RAUL regreso a Las Vegas.\*\* Un sobrino de ROSA MANRESA vino de Cuba, preso político cubano que paseo 27 años y 8 meses en las prisiones comunistas.\*\* Fuimos al funeral del amigo FRANCISCO VELAZCO MOREJON, quien fuera Auxilir del CNEL ARRAZOLA y después ALF. DE FRAGATA y Jefe del Puesto Naval de la Coloma. Allí nos encontramos con RAUL GARCIA IBAÑES.\*\* Llamaron JESUS BLANCO, AUGUSTO RIVAS, AGUSTIN LEAL, ELOY RUBIO, ANTONIO MONTALVAN y desde Puerto Rico FLAVIO HERNANDEZ.\*\* Cenó con nosotros el amigo MARIO RUBIO, pasamos un buen rato y llamamos al amigo ELIO ALVAREZ.\*\* Con MARIO LUQUE fuimos a casa del "NONO" RODRIGUEZ ALONSO y a fuerzas de cariños y estímulos lo levantamos de la cama. Se siente mal y lo que lo anima son las visitas y llamadas de los amigos. A llamarlo tocan.\*\* Nos avisó la buena amiga ADA ORTEGA de la muerte del CDTE CARLOS HERNANDEZ, quien fuera el deportista más grande de los remos, en la Cuba Republicana. Su muerte fue producto de una caída. Muchos que asistieron al funeral no lo pudieron ver, ya que fue expuesto de 6 a 9 de la noche. El Dentista CARLITOS HERNANDEZ fue quien me reconoció la parte dental cuando me alisté en el 1934 en el Distrito Sur y el médico fue el DR. BENITEZ, que los marinos le decían "Agua Caliente"; parece que recomendaba mucho esa agua maravillosa.\*\* Visitamos al amigo JORGE NAVARRO y nos obsequió con el libro ANGLO-CASTILIAN TRADE in the later Middle Agez, por Wendy R. Childs. Gracias hermano.\*\* Hablamos con FELIPE MAYOLI, ya que el "reloj" le dió otro "susto". Pero eso no le hace cambiar su alegre espíritu. Cuídate hermano.\*\* Nos vistaron y cenamos juntos a CUCA Y MARCOS PEREZ MEDINA, TETEITA Y LUIS MARTINEZ BAEZA. No, no estaban desganados y felicitaron a la doña. Pasamos un buen rato viendo fotos descoloridas por los años.\*\* Nos enteramos de la muerte en España de ANDRES PLASENCIA y que enterraron aquí en Miami, fuimos a casa de su hermano JUAN y allí nos encontramos con JESUS otro hermano, al darle el pésame, no sabíamos que había tantos hermanos. PLASENCIA en la Marina y con un historial patriótico difícil de igualar. Ya todos están recibiendo a "RUMBOS".\*\* Soberbia la comparecencia de JORGE NAVARRO a la Estación Radial R.H.C. Cadena Azul, allí fijo cátedra sobre el desembarco de Cristóbal Colón en América y dejó atónito al panel. Felicidades.\*\* Casi terminando estas Recaldas me llama YOYY ORTEGA, la hija del amigo CNEL EMILIO ORTEGA y nos informa de la muerte de su tío el CDTE ANIBAL ORTEGA FERNANDEZ, en West Palm Beach. Con ese motivo nos llamó desde esa ciudad el amigo ERNESTO SANZ GELABERT. De todos es conocido la labor de ANIBAL ORTEGA uno de los más prestigiosos miembros de nuestro Cuerpo del Servicio Jurídico Naval.\*\* Felicidades a NENITA y el CNEL GUILLERMO YORK, su hijo LT. GUILLERMO YORK es miembro prominente de la tripulación del Portaviones "Nimitz" en aguas del Mediterraneo. Continúa la tradición naval de los YORK.\*\* Visita de CLARUCHA Y ORLANDO DELGADO en vacaciones aquí en Miami. Nos alegró la visita de tan cariñosos amigos, y contentos con ORLANDO DELGADO JR., ya mecánico de una gran línea aérea. Felicidades.\*\* Estuvieron junto a nosotros los amigos ANITA Y JESUS BLANCO y me trajeron una foto de CARLOS ALFONSO y de RAFAEL QUINTANA durante una estancia en New York. Por cierto que hace unos días saludamos a CARLOS ALFONSO que está de Capitán de un barco de Teófilo Babun y me pidió el teléfono del CAP VICTOR CASTAÑEDA. Durante la visita de los esposos BLANCO, nos llamaron y vinieron a compartir con nosotros JOSEFINA y el CNEL JUAN MONS GONZALEZ, una velada mirando las tantas fotografías que tenemos. El CNEL MONS me entregó un trabajo sobre el hospital Naval y que publicaré.\*\* Cartas de los amigos AURI BECQUER CANTERO y FAUSTINO MARTINEZ contentos con su revista "RUMBOS".\*\*

Nos alegró y compartimos largo rato con el amigo RAFAEL R. MONTENEGRO de nuestra Aviación Naval.\*\* Visita inesperada de los amigos CLARUCHA Y ORLANDO DELGADO en cortas vacaciones en Miami y varios días después la visita de ORLANDO DELGADO Jr., que compartió con nosotros largo rato, que llenó de alegría nuestro hogar con su carácter simpático.\*\* Días antes de la muerte del amigo ANIBAL ORTEGA FERNANDEZ, su esposa DOLORES ORTEGA había sufrido una operación y estaba en recuperación cuando la muerte de su querido esposo.\*\* También la amiga MIMI DIAZ, la esposa del amigo CDTE RAUL DIAZ CARNOT sufrió una caída, pero ya está recuperada, de lo que nos alegra.\*\* Con un abrazo a RENE CANCIO le expresamos nuestra condolencia por la inesperada y cruel muerte de su yerno JUAN LIMIA, en plena juventud, cuando su hijita ALEXANDRA MONSERRAT tan sólo tenía dos meses de haber nacido. También la muerte de GUILLERMO CALVES CANCIO fue dolorosa y triste para los esposos CANCIO, pues se les fueron dos cariños de sus vidas. GUILLERMO CALVES CANCIO, se fue como dice RENE, con la nostalgia fondeada en CUBA y con el cariño retratado en su rostro.\*\* Los amigos LUISA, CHELA Y CUCO DE LA UZ desde Puerto Rico nos dicen: "Gracias, palabra sencilla, pero dice todo lo que queremos expresarles. Gracias por su fidelidad en la amistad. Gracias por perdonar un silencio de largos años llenos de luchas, trabajos y penas. Gracias a Dios por estar juntos por el enlace de "RUMBOS", como la Fragata de la Amistad." Y gracias a la familia DE LA UZ, por tan lindas frases.\*\* El amigo JAVIER FERNANDEZ desde Chicago, Illinois, donde lo tenemos de nuevo lector de "RUMBOS".\*\* Y no falla el amigo RAMON CID, desde Pompano Beach, una columna de esta revista.\*\* Los amigos MERCEDES Y FELIX GONZALEZ ALPI, recordando cuando navegamos juntos en el "Río CAONAO".\*\* Los amigos JOSEFINA Y NESTOR ALVAREZ que consideran a "RUMBOS" como necesaria. Gracias hermanos.\*\* Los amigos ROSA Y TEOFILO RODRIGUEZ, que como otros muchos, enviando la carta a la dirección antigua que teníamos hace 8 meses. *POR FAVOR, MI DIRECCION ES: 7329 S.W. 22 Street, Miami, Fla. 33155* y si tienen dudas escriban al *P. O. Box 522977, Miami, Florida 33126*. No lo dejen para luego y escriban en su Directorio Personal.\*\* Finalizando esta RECALADAS nos enteramos de la operación sufrida por el querido amigo NONO RODRIGUEZ ALONSO y que visitamos en el Hospital Westchester. Hacemos votos por su pronta recuperación.\*\* De visita en Miami los amigos MARTHA Y JOSE M. RODRIGUEZ HERNANDEZ y los visitamos en casa del Almirante JOSE E. RODRIGUEZ con motivo de sus onomásticos y compartimos con varios y queridos compañeros.\*\* Me devolvieron el boletín de LINO RIVERO ESTEPA, allá en Hollywood, Florida, y espero que el amigo CARLOS RUIZ nos informe.\*\* Recuerden que las aportaciones se cierran con fecha 15 de Marzo y las llegadas después de esa fecha, aparecerán en el próximo número.\*\*

En unión de ANTONIO VILLEGAS visitamos a los esposos LUCILA GRELA MATARRAN Y FRANK GRELA. Le prestamos a FRANK una copia de la Revista de la CASA GALICIA de New York. Disfrutamos mucho de esa agradable compañía.\*\* El amigo ARMANDO BLANCO BOIX sufrió un accidente de "Fork Lift" al pasarle una de las ruedas sobre un pie. Compartimos con la familia BLANCO DRIGGS, ya que hacía tiempo que no veíamos al amigo CARLOS DRIGGS GUERRA, nuestro compañero de promoción.\*\* Bonitas las crónicas que me envía el amigo DR. GEORGE CONTRERAS desde San Marino, California, sobre todo la que nos habla del buque escuela mexicano y que publicaré. Un abrazo a todas LAS CONTRERAS de TERESITA.\*\*





## CUENTOS DE MARINOS



Vamos a recordar a "SALCHICHA", el perro mascota del Transporte "Columbia", que fue el único perro en la Marina de Guerra que le llevaban un expediente "personal"; nos dice el CNEL MARCOS PEREZ MEDINA, que era el comandante de ese barco en la fecha en que ocurrió esta anécdota, que el Oficial de Detall lo era entonces Alférez de Fragata JUAN P. CASANOVA ROQUE. Que los marinos escribientes le iniciaron y mantuvieron un expediente "personal" a "SALCHICHA", con su procedencia, edad, fecha que causó alta a bordo, raza, amoríos y conducta.

Cada mes había que remitir copia de lo ocurrido y anotado en cada expediente personal de los tripulantes del barco al Negociado de Personal del Estado Mayor General. Y quizás por "maldad" o por "entretenimiento" de un escribiente, se "coló" una copia del expediente de "SALCHICHA". Al llegar ese expediente a ese negociado. El Jefe de ese Departamento, en vez de tomarlo como una broma, lo estimó como una burla y se lo llevó al CNEL GASPAR MASPONS JORDAN, Jefe del Departamento de Dirección, quien ordenó al Comandante del "Columbia" que se presentara en esa Jefatura. Cumplió la orden PEREZ MEDINA y después del saludo reglamentario el Jefe de Dirección le entregó el expediente en cuestión y muy seriamente le preguntó: ¿Qué cosa es esto?... - MARCOS sorprendido, después de mirarlo le contestó: -Es un expediente- ¡Sí un expediente, pero de un perro! Ripostó MASPONS. Ya a la defensiva el Comandante del Columbia le explicó que parecía que los escribientes en son de broma le llevaban ese expediente "personal" a la mascota del Transporte.

Le llamaron la atención para que no volviera a suceder y que se lo advirtiera al Oficial del Detall. Ya fuera de ese Despacho y con el expediente "personal" de "SALCHICHA" en las manos, el Comandante no pudo contener la risa y los que pasaban por su lado se extrañaban de su sonrisa solitaria. Pero para sus adentros, se sentía satisfecho el saber que sus marinos consideraban a "SALCHICHA" como un tripulante más del Transporte "Columbia".



## APORTACIONES RECIBIDAS

1.- Norma Arque.....	\$ 5.00	35.- Jose Arias .....	13.00	69.- Celestino Riera	5.00
2.- Nelson Estrada..	20.00	36.- Gustavo Novo .	20.00	70.- Arturo Mendez..	30.00
3.- Raimundo D. Castro	10.00	37.- Emilio Ortega.	10.00	71.- Faustino Martnz	5.00
4.- Jose M. Rodríguez.	20.00	38.- Manuel Eduarte	5.00	72.- Gildo Casanova	10.00
5.- Francisco Aspuro.	40.00	39.- Matias Bartraza	10.00	73.- Auri Bequer ..	10.00
6.- Edgardo Sta Ana..	20.00	40.- Teófilo Babun.	20.00	74.- Juan Mons Glez.	20.00
7.- Jacinto Abraham..	10.00	41.- Sergio A. Perez	10.00	75.- Jesus Blanco ..	20.00
8.- Emilio Romero ...	10.00	42.- Juan Yanes ...	5.00	76.- Flavio Hernandez	5.00
9.- Antonio Villegas.	50.00	43.- Luis Yanes ...	5.00	Recaudacion..	957.00
10.- Eleuterio Almeida	20.00	44.- Francisco Lam.	20.00	En Caja .....	\$1,870.73
11.- Nena Rizo .....	20.00	45.- Gilbert Fundora	5.00	<u>                    </u>	<u>\$2,827.73</u>
12.- Francisco Vega ..	20.00	46.- Jose Rubina ..	5.00	RESUMEN	
13.- Juan V. Mendive .	40.00	47.- Jose Ruvira ..	5.00	RECAUDACION	\$2,827.73
14.- Ramon Cid.....	5.00	48.- Marcos Martinez	10.00	GASTOS .....	984.50
15.- Berardo Robaina..	10.00	49.- Jose Simon ...	10.00	EN CAJA....	<u>\$1,843.23</u>
16.- Onelio Cejas ....	5.00	50.- Wilfredo Diaz.	10.00	Miami, Marzo 15/1987.	
17.- Rolando Gonzalez.	5.00	51.- George Contreras	30.00	Las aportaciones lle-	
18.- Armando Blanco B.	15.00	52.- Hector Perez..	15.00	gadas después de esta	
19.- Ester Torres ....	10.00	53.- Candido Gonzlez	5.00	fecha aparecen en	
20.- Ramon G. Castro..	20.00	54.- Jose E. Rodrigz	20.00	el próximo número.	
21.- Alfredo Cuadras..	5.00	55.- Elena Cabañas.	3.00	POR FAVOR, ESTA ES MI	
22.- Anthony Clerch ..	15.00	56.- Ernesto Sanz..	10.00	DIRECCION:	
23.- Alberto De Beche.	5.00	57.- Eloy D. Rubio.	10.00	Pelajo Balbis	
24.- Roberto Brizuela.	20.00	58.- Candido Parada	5.00	7329 S.W. 22 St.	
25.- Arturo Chaumont..	6.00	59.- Georgina Garcia	10.00	Miami, Florida 33155	
26.- Alfredo Vega ....	10.00	60.- Miguel Moledda	10.00		
27.- Julian Morales T.	10.00	61.- Maximino Martnz	10.00		
28.- Richardo Climent.	10.00	62.- Raul Otero ...	20.00		
29.- Alberto Larrea ..	20.00	63.- Raul O. Setrano	5.00		
30.- Olivia Espin .....	10.00	64.- Miguel A. Fdez	10.00		
31.- Cecilio Cabreña..	5.00	65.- Venetando Bessal	10.00		
32.- Lorenzo Cordero..	10.00	66.- Andres Fernandz	5.00		
33.- Otilio Gonzalez..	10.00	67.- Santos Finale..	5.00		
34.- Progreso Casteln	10.00	68.- Eusebio Torres.	5.00		



ALGO PARA RECORDAR.- Dos buenos amigos y capacitados marinos del Servicio de Guardacostas: ONELIO CEJAS QUINTANA y el CABO LORENZO HERNANDEZ, (Batabanó), este último ya fallecido.\* \*